ČESKÉ TANCE

ЧЕШСКИЕ ТАНЦЫ • CZECH DANCES • DANSES TCHÈQUES

DÍL I.

POLKY

BEDŘICH SMETANA *(1877)*
(* 1824 – † 1884)

Non molto allegro. (♩= 92.) *a)*

poco espress.

PIANO.

mp

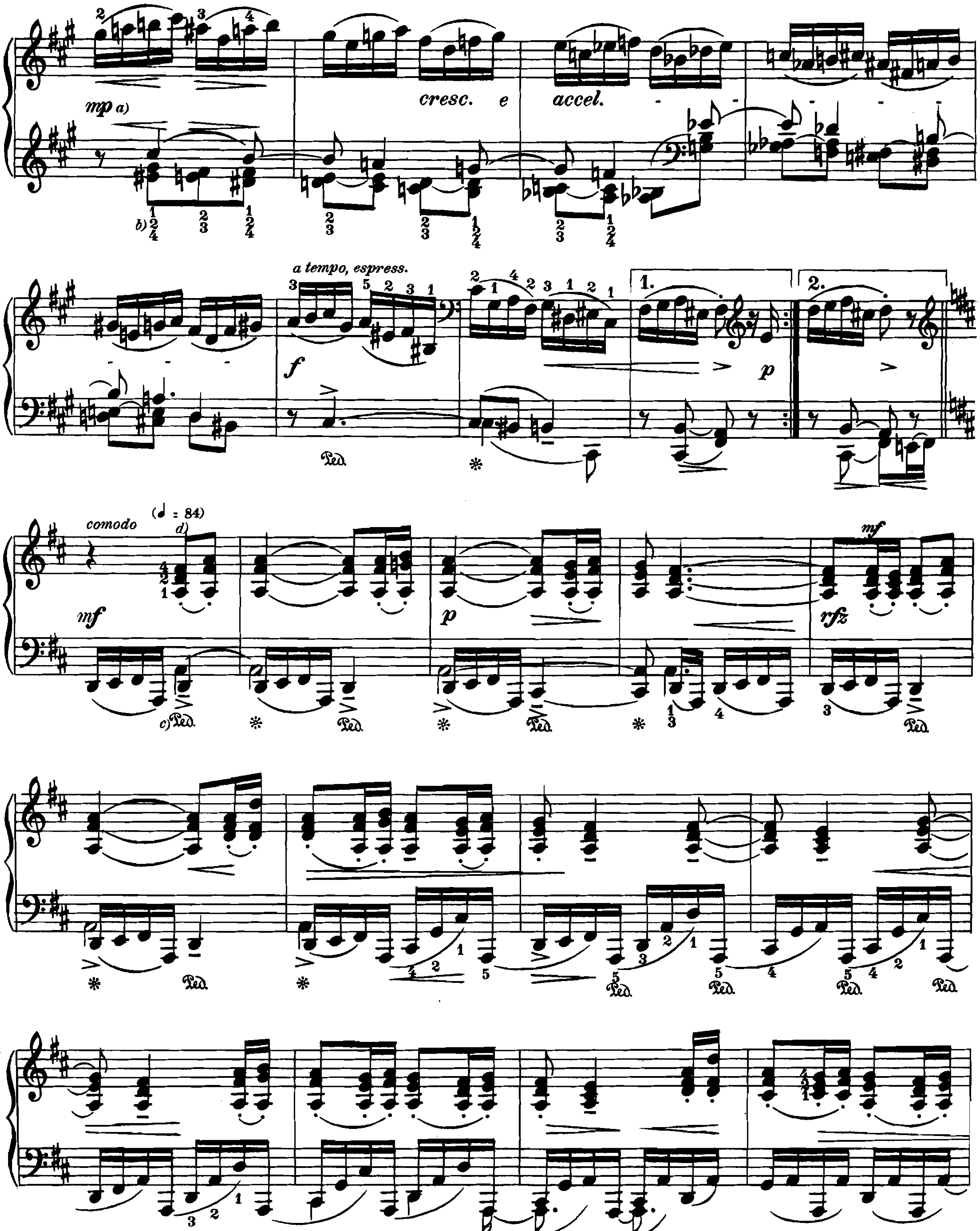
dolce

c) più f

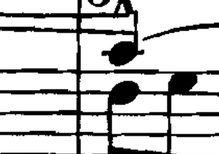
più p

a) **Metronomická označení na počátku všech čtyř polek jsou původní.**
b) ***p*** **přidáno analogicky dle třetího dílu polky i dle opakování** (str. 3.), **kde je původní.**
c) ***più f,*** **obdobně dle třetího dílu, je výstižnější, nežli** *cresc.*, **jak je zde v pův. vyd.**

Edition M. U. 1387.



a) *cresc.* v pův. vyd., značí tu jako u Smetany častěji, celkové sesílení, tedy *mp* po předchozím *più p*. Skutečné *cresc.* je pak v dalším taktu.
b) Smetanův prstoklad.
c) Ped. Smetanův.
d) Melodie musí velmi jasně vystupovati nad akkordem.

a) Chromatický chod *poco marc* a *legato*:  V poslední čtvrti též gis a g podobně, jako jejich pokračování pak fis v následujícím taktu.
b) Ped. Smetanův.
Edition M. U. 1387.

Tempo I. (♩ = 92.)

poco espress.

p

Ped. *

p *cresc.*

Ped. *

mf *p*

dolce

Ped. *

più f

pp

mp a) *legato*

cresc. ed accelerando

a) Viz pozn. *a)* str. 3.

Edition M. U. 1387.

a tempo, espress. poco riten. a tempo, comodo

f ff rfz diminuendo

Ped. * Ped. * Ped. * a)

poco a poco rallentando

molto pp

Ped. * Ped. * a)

a tempo

pp dolcissimo

b) Ped. * Ped. * Ped. *

sempre pp

c) b) Ped.

leggiero d) pp

pp

a) Lehce *marc.* basové tóny.
b) Ped. Smetanův.
c) Tentokráte skorem bez *accelerando,* vrcholné fis poněkud *tenuto* a ke konci passáže ještě uklidňovati.
d) Prstoklad Smetanův.

Edition M. U. 1387.

II. Polka.

Moderato. (♩ = 80)

p

a) Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *simile*

p

più f

mf

a) Ped. *

a) Ped. Smetanův.

b) Levá ruka má téměř v celé polce buď melodické či rytmické imitace, nebo též samostatný protihlas. Musí tedy býti jen o málo méně *marcato* hrána, nežli vůdčí thema v pravé ruce, a zejména stejně pečlivě a samostatně vypracována v dynamických odstínech.

Edition M. U. 1387. 1421

Copyright 1923 by Mojmír Urbánek.

di - mi - nu -

en - do

poco espress.

a) Ped. Smetanův.

b) Odtud po 8 taktů má vůdčí úlohu levá ruka; pravá prvé tři takty sice *espressivo*, ale ne příliš velikým tónem.

c) Prstoklad Smetanův.

d) Vrcholné a silně a *poco tenuto*, pak *ppp*. Třeba že v pův. vydání *sfz* schází, svědčí Sm. prstoklad a označení *ppp* teprve u 3.- 4. noty taktu [zřejmě o takovémto přednesu.

a) gliss.

ff sfz

Ped.

8

sfz sfz sfz sfz sfz

Ped.

ff

sff p cantando

l.r.

mf

ppp possibile

accelerando

sempre espressivo

a) Prstoklad Smetanův.

8

Ped. Ped. Ped.

veloce

p

ppp sempre

Ped.

13

tr

veloce

in tempo, con fuoco

23

tr

f

f

sfz

a) Ped.

8

tr tr tr

crescendo

sff

di - mi - nu -

a) Ped.

molto espressivo

en - - do

p dolce

poco marc.

b)

Ped. Ped. Ped. Ped.

a) Ped. Smetanův.

b) Levá ruka se rozvíjí ve třech dvoutaktích, z nichž každé má svůj vzestup i sestup. Naproti tomu v pravé nutno frázovati neodvisle od levé, jako jednotnou, ve výrazu vášnivě vzepjatou myšlenku, rozvíjející se v osmi taktech, vrcholící na cis ve 4. taktu a odtud znenáhla sestupující, bez oněch zářezů v sudých taktech, jež má levá.

Edition M. U. 1387. 1421

8 *di - mi - nu - en - do*

f *poco sf* *poco sf*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. *simile*

sempre espress.

mp *p* *più p*

mp Ped. Ped. * *sempre marc.* Ped. * *sf* Ped. Ped. *

3 3 2 1 3 4

p

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

ancora più p *pp* *pp*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

di - mi - nu - en - do pp

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

III. Polka.

České tance I. (Polky) č. 3.

Allegro. (♩ = 96.)

mf

a) Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *simile*

b)

sf *mf*

c)

fz

sf *mf*

sf *ff*

a) Ped. Smetanův.

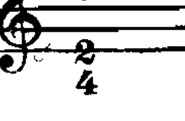
b) Basovou linii (b-c-f-a atd.) vyznačovati lehkými akcenty.

c) Prstoklad Smetanův.

Edition M.U. 1387. 1422

Copyright 1923 by Mojmír Urbánek.

Ossia

a) Smetanův prstoklad.
b) Původní vydání má: atd. Pak by však musila být poslední nota předešlého taktu v levé ruce 

marcatissimo

ff

sff *dim.*

Poco lento quasi recitando. (♩ = 54)

a) *p*

mf

mf

di - mi - nu - en - do

Poco a poco animato.

poco ral - len - tan - do *p dolce*

b)

c)

c)

mp *cre - scen - do*

a) Velmi výrazně a plasticky hráti melodický postup pravé i levé ruky. „*Quasi recitando*" zahrnuje též rubatový přednes.

b) Smetanův prstoklad.

c) Tyto obě trioly nutno zvolniti, jelikož v nich je intensita výrazu zhuštěna; při druhé z nich *crescendo* i zvolnění větší, než při prvé.

ac - - ce - - le - - ran - - -

a) 4 3 2 4 2 3 1 4 2 3 1 4 2 3 1 5 3 a) 3 1 4 2 4 2 5 3 3 1 8

f *sfz* *sfz*

Ped. * Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

8 do 5 3 3 1 2 1 4 2 3 1 4 2 2 1

più mosso 5 4 5 4 5 4 5 4

sfz *ff*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

p subito *più p* *pp* *poco a poco a*

*

tempo I. 3 2 4 1 5 2 Tempo I.

cres - - cen-

Ped. * Ped. *

8 do *sf* *ff* 8 *sfz*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

a) Smetanův prstoklad.

mf simile sf mf

sf ff

sf

sf

Ossia.

a) m. s.

ff cresc.

sf ff sfz cresc.

3 4
1 2

a) Viz poznámku *b)* str. 13.

sfz sf mf simile cre -

Ped. * Ped. *

scen - - do f sf ff

Ped.

sf

Ped.

brillante, stringendo

sfz m.d. m.d. cresc. m.s.

Ped. Ped. Ped.

m.d. m.s. ff sffz

veloce, marcatissimo

sfz Ped.

IV.

Lento. (♪ = 112)

p

a) Ped. ✻

mp cresc.

poco f

a) Ped. ✻

di - mi - nu - en - do

c)

p

Ped. ✻

poco tranquillo

1. 2.

più p

d)

sfz

a) Ped. ✻

a) Ped. Smetanův.

b) Levá ruka *poco marcato* a s velmi výrazným i samostatným frázováním, ovšem vždy jen tak, aby vůdčí role pravé ruky zůstala zřetelna.

c) Jak je z mnoha analogických míst zřejmo (viz na př. op. 7. čís. 3.), žádá Smetana, aby ozdoba ~ byla hrána jako triola, tedy jako je vypsáno v 5. taktu této [stránky.

d) Před nástupem nového dílu zcela krátká pausa; předtaktí na 4. osminu pak už v tempu následující části.

Edition M. U. 1387.

Copyright 1923 by Mojmír Urbánek.

Versio I.[a)]

Più allegro. (♩ = 84)

sempre f *marc.* *sf* *sf sopra* *marc.* *sf* *sfz* *marc.*

sf *sf* *sopra* *marc.* *sfz*

sfz *marc.* *sfz* *sfz* *sfz* *sfz*

sfz *marc.* *sfz* *sfz* *sfz*

di - mi - nu - en - do

sf *marc.* *p* *più p* *pp* *ritenuto*

a) Z těchto dvou stránek jest zvoliti buď jednu nebo druhou.

Edition M. U. 1387.

Versio II.
Più allegro. (♩ = 84)

a) Smetanův.
b) Předtaktí jest hráti už tempem další části (Tempo I.).

Edition M. U. 1387.

Tempo I.

a) p Ped. Ped. sf p mp poco f sf di - mi - nu - en - do p più p rallentando a tempo p e dolce b) Ped. a tempo riten. pp m.d. m.s. d. smorz. pp b)

a) Viz poznámku c) str. 18.
b) Smetanův.

Edition M.U. 1387.